

- А это правда, что говорят о певческом состязании? - какая-то из них быстро спросила.

- Я слышала, что трибун Тирек предпочитает Талии Форрестер! - тот довольно скандальный возглас получил какой-то ответ, и вскоре Санса уже увела их подальше. Она адресовала юноше извиняющуюся улыбку, и Джоффри помахал в ответ.

Танцы и песнопения стали привычными местами сбора для собраний Сансы, дважды в неделю, но она спланировала сопровождение не только там. Она часто вводила новых дев в статус фрейлин, поощряя их соревнованиями по вышиванию и рисованию, что высвобождали неудержимый объем творчества.

Все больше и больше тех девушек, не имея понятия об этом, втягивались в организацию подобных мероприятий, помогая Сансе устраивать праздники и балы, подобные этому. Отдельные даже начинали помогать с администрированием Черноводных цехов.

Он двинулся дальше, кивая слугам, что разносили длинные факелы, зажигая лампы, закрепленные на шестах, что окружали местность кругами. Он здоровался с рыцарями и оруженосцами, которые остались в столице после турнира; они обычно прекращали заниматься тем, чем только что были заняты, вместо этого предпочитая выслушиванию юноши с таким искренним проявлением внимания, что немало мастеров позеленели бы от зависти.

Он прошел вдоль стола, заполненного дворянами Штормовых земель и Простором; ребятами и зрелыми мужчинами, которые не вернулись в свои дома после турнира по причинам, которые и сама не могли толком объяснить. Всегда ожидая еще одного урока, на еще одну ночь в приятной компании.

- Не могли бы вы еще раз повторить? Запястье нужно пригнуть книзу таким образом? - спросил Хоббер Редвин, демонстрируя движение с мечом в руке. Серебряная накидка затрепетала на ветру, когда он обернулся, с надеждой глядя на Джоффри.

- Не совсем, дай покажу, - ответил принц, демонстрируя как надо, позволяя руке плавно двигаться в замедлении; их глаза прикипели к мечу Принца, словно моль к пламени. Они заинтригованно загудели, оруженосцы и даже рыцари, не на один год старше него, обсуждали между собой порядок движений.

Небольшой инцидент в полуфинале турнира навеки запечатлел в их памяти признание боевых умений Серебряного рыцаря.

- Помните, не слишком напиваетесь сегодня, за вами наблюдает немало дам, - сказал он, получая в ответ кивание на согласие от присутствующих,

- Вы все являетесь прекрасными учениками, но давайте сведем хмельной беспорядок до минимума, - добавил юноша с улыбкой.

- Серебряные рыцари не хмелеют, сэра Джоффри! - воскликнул сэра Робар Ройс,

- Мы же лишь поддерживаем заданный ритм! - сказал он, и остальные забормотали и засвистели, поднимая свои кружки. В другом времени и другом месте этого юношу бы уже стали называть сэром Робаром красным, но сегодня его плащ был серебряным.

- А ну отставить восхваление! - сказал Джоффри, хлопнув молодого человека по спине, отчего наплечники аж зазвенели. Большинство дворян были в броне; ведь за эти недели, что пролетели после Турнира Десницы, они позаимствовали немало привычек Джоффри.

- Вам стоит лучше себя вести! Если хотите гордо называться моим именем, то желательно делать это условно трезвыми!

Они загудели к нему, и наконец принц сдался, опустошив содержимое кружки вместе с ними. Глаза молодых дворян сверкали в свете факелов, пока они улыбались и хохотали, взявшись за плечи перед очередным раундом хмельного боя; их короткие серебристые плащи сверкали словно лунное сияние.

Общество Серебряных рыцарей существенно отличалось от Гвардии. Было меньше: скорее братством, чем армией. Его спонтанное самообразование застало Джоффри врасплох, хотя, в ретроспективе, это и не должно было бы удивлять.

Быть настоящим лидером - то было странным. Принять ответственность за своих людей; то, что он обычно называл своим бременем, и в конце концов принял как должное, приняв частички уважения от их всех.

Я недооценивал рыцарство Вестероса, подумал он, глядя на Серебряных Рыцарей, которые и до сих пор красовались персональными геральдическими знаками, гордо изображенными поверх их серебристых плащей.

После событий на Турнире и неожиданного посвящения в рыцари - эти оруженосцы и даже рыцари начали тренироваться вместе с ним.

Юноша был рад принять их всех под свое крыло, но никогда и не мог представить, какой трепет и восторг вызвала у потомков благородных родов даже малая толика внимания с его стороны; это выросло до такой степени, что они начали называть самих себя в честь его рыцарской персоны, ежедневно просыпаясь на рассвете, чтобы следовать за принцем в утренней пробежке.

Они даже начали охотиться и проводить свободное время в совместном обществе, разделяя между собой указания и советы своего неофициального тренера.

- Отложим наши обязанности на завтра, что скажете, сэр Бейлон? - спросил он.

Сэр Бейлон Сванн засмеялся, скрестив руки:

- Привычная программа?

- Не-а. Начнем с обеда. Они это заслужили, - ответил принц. Они на удивление хорошо выдерживали учебную программу Джоффри, как для людей благородной крови. Сэр Бейлон стал своеобразным неофициальным мастером-над-оружием для соответственно неофициального рыцарского ордена, и вместе они гоняли юношей сквозь напряженные кавалерийские тренировки. В конце концов для Рассветной войны потребуется новое, своеобразное поколение рыцарей.

Серебряное поколение, подумал Джоффри, приглушая желание фыркнуть. Сэр Бейлон заинтересованно улыбнулся, но принц просто качнул головой и пошел дальше.

Что еще добавляло абсурда - именно шлюхи с Шелковой улице придумали эту кличку, что намертво прицепилось к обществу, ведь дворяне даже начали посещать одни и те же бордели. Чем сильнее Джоффри их гонял по тренировочному полю - тем мощнее становился пыл, с которым они выслушивали его наставления. Он не был Артуром Дейном, и все же юные рыцари и оруженосцы выказывали принцу равноценное уважение.

Джоффри обернулся, наслаждаясь атмосферой праздника вокруг себя. Ему показалось, что в отдалении появился Тирион, с бочонком Эля под мышкой, который украдкой шагал, словно опытный вор во время кражи.

Юноша нахмурился, когда Тирион дошел до палатки, чей вход был открыт, показывая не абы кого, а Лиры Мормонт и Кошелька. Они утихомирили друг на друга, затягивая карлика внутрь, после чего оттуда выглянуло - здесь уже невозможно ошибиться - обожженное лицо Сандора и посмотрело по сторонам, прежде чем исчезнуть в глубине, закрыв вход.

Пес, северянка, рейдер и карлик внутри палатки... это звучало как начало анекдота. Джоффри засмеялся. Это казалось уместным, ведь сегодняшняя ночь была ночью начинаний. Величественные круги спонтанно формировались вокруг столов и скамеек, кружки с элем переходили со стола на стол, а громкость шума все росла.

Песня приобретала возвышенное звучание, почти турбулентное. В воздухе что-то витало, он мог это чувствовать... эту перемену.

- Интересно, какие ужасные смерти ты замышляешь своим врагам, когда твои глаза приобретают такое выражение, - сказал Ренли. Сэр Лорас стоял возле него.

Джоффри моргнул:

- Дядя, Сэр Лорас, - он поздоровался, кивая каждому,

- Вам нравится пир?

- Я... еще никогда не видел такого действа. Воспринимай это, как пожелаешь, племянник, - сказал Ренли.

А это что-то новенькое от тебя, подумал Джоффри, кивая на то, что решил считать комплиментом.

- Я бы хотел снова вас поблагодарить, - сказал сэр Лорас низким и неуверенным голосом.

- Вы уже не раз меня благодарили, - ответил Джоффри,

- И едва не победили в финале! Видимо это достаточная благодарность.

На самом деле так и было; сэр Лорас оказался непревзойденным всадником, он мог бы даже выиграть турнир, если бы не допустил ошибку. Лорас взглянул на Ренли, его длинные волосы на мгновение разделились, высвобождая длинный шрам, который шел ото лба по щеке к шее.

Ренли так и не нашел слов для ответа, разглядывая импровизированную пародию на механическую пилу, которую лесорубы разместили по центру своего стола. Круглое деревянное лезвие выступало в роли своеобразной подставки, поддерживая немаленький бочонок эля, с которого работяги ежеминутно наполняли свои кружки, приглашая к причудам всех, кто проходил мимо них. Они имели вескую причину для гордости; лесопилка номер восемь заработала на целую неделю раньше, чем предусматривалось графиком.

Сэр Лорас вздохнул:

- Последняя благодарность не ощущается достаточно личной. Я просто... - он опустил взгляд, пожевав губами,

- Когда сэр Григор уже был возле меня с этим двуручным мечом... должны понять, что я не мог... кровь лилась по всему лицу... я... я было подумал, что он уже убил меня.

- Не прибедайся, Лорас. Имеешь хорошо развитые рефлексы, - Джоффри перешел на "ты",

- Если бы ты не ухватился за мой щит так быстро, как только мог, то небось уже бы и погиб.

- И если бы ты не остановил его сразу после того, да я уже был бы мертв. Но то, как ты дрался с ним... это было слишком быстро для меня, чтобы помочь, - сказал Тирелл, на чьем лице открыто читалась знакомая эмоция,

- Все закончилось быстрее, ни я успел овладеть собой. Если бы я поднялся чуточку раньше, то мог бы...

Джоффри схватил сэра Лораса за плечо. Он уставился взором в глаза Просторца и проговорил, медленно, не спеша:

- Не стоит корить себя за события прошлого. Все, что мы можем - это стараться лучше себя показать в будущем.

Это правда, что спасла меня. Что сделала меня тем, кем я являюсь.

Лорас медленно кивнул, украдкой взглянув на Ренли, пока лорд-хранитель не кивнул в ответ:

- Я это запомню. Позвольте снова вас поблагодарить, мой принц, - сказал он, прежде чем двинуться прочь.

Ренли, на удивление, остался.

- Ты сделал услугу государству, убив того бешеного ублюдка, - произнес он, глядя на юношу с выражением лица, что не подвергался анализу.

Джоффри осмотрительно кивнул. На этот раз безудержная ярость сэра Григора застигла его врасплох, и без Пса из Королевской Гавани, который должен был бы "защищать принца Джоффри", поблизости не было никого другого, кто мог бы остановить великана в те несколько секунд.

Бой был быстрым и жестоким, взбалмошной мясорубкой, во время которой Роберт разъяренно вопил, а толпа зрителей визжала в отчаянии.

- Это было словно биться против высоченного дуба. Который орудовал двуручным мечом, - сказал принц, качнув головой. Он редко когда видел человека, которое принимал столько ударов и продолжал идти. Меч юноши проскользнул прямо под мышку Григора; принц ударил по голове великана не меньше четырех раз, и все же Гора врезался в юношу словно таран, оживший титан из стали и ярости, едва не рассекши Джоффри пополам.

Это было удивительным открытием личности Серебряного рыцаря, это точно. Когда юноша снял шлем, сразу после того, как сэр Лорас наконец смог подняться, стоя у тела Горы... Выражение лица Роберта не поддавалось описанию, или по крайней мере так показалось. Было странным, сразу после боя, тут же на месте, получить посвящение в рыцари.

- Словно высоченный дуб... - Ренли фыркнул,

- Ты так это говоришь, словно и сам лично срубал такое дерево... - он запнулся, напряженно

вглядываясь на племянника,

- Черт возьми, может так и было. Те лесорубы, кажется, совершенно убеждены в твоих лесорубских навыках, – дядя имел недоверчивый вид, его рот задвигался для продолжения предложения, однако ни один звук не покинул уст.

Ох, он так выглядит, словно сейчас упадет в обморок, подумал Джоффри, успокаивающе поднимая руку к нему.

Ренли отпихнул ее набок, проведя собственной рукой вокруг себя:

- Все это, – сказал он, восстановив способность говорить,

- Твоя гвардия. Новый торговый флот. Турнир... Санса была права. Ты и вправду изменился, – Ренли покачал головой, тяжело хмурясь,

- Почему? Что ты планируешь дальше? Скажи честно, боже. Что вообще могло так сильно изменить тебя?

- Сны и видения будущего, дядя. Видения, где жадность и амбиции уничтожат все, что мне дорого. Сны, где я увидел, на что способен этот континент.

Ренли не выглядел убежденным, поглаживая свои волосы одной рукой, одновременно разглядывая юношу, словно неразгаданную загадку:

- Твоя невеста произносила сладкие речи о чести для меня и Штормовых земель, об укреплении позиций во власти и влияние при твоём будущем дворе, но скажи-ка мне, боже... – он протяжно перевел дыхание, уставившись взглядом на чашу с вином в руке, прежде чем поднять взгляд и взглянуть на юношу,

- Что ты на самом деле желаешь?

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/61076/2009757>